



MANTA

32LHA48L

40LFA48L

MANUAL DE USO

INFORMACIONES ACERCA DE LA SEGURIDAD

El dispositivo pertenece a clase II – es un dispositivo eléctrico de doble aislamiento. No requiere conexión a toma de tierra.

Para garantizar un funcionamiento infalible y seguro del dispositivo, lea atentamente todas las instrucciones e indicaciones recogidas en este manual de usuario, particularmente, las indicaciones de seguridad recogidas a continuación.

Seguridad eléctrica

El televisor debe conectarse a un enchufe eléctrico, que suministra corriente con tensión indicada en la etiqueta, situada en parte posterior del producto.

Para evitar una sobrecarga, no conectar numerosos dispositivos electrónicos a un mismo enchufe.

No colocar los cables de conexión en lugares expuestos, evitando que alguien los pise o tropiece con ellos.

No colocar objetos pesados sobre el cable de alimentación para evitar daños.

Para desenchufar el cable, tirar del conector y no del cable.

Durante tormentas o largos periodos de inactividad del televisor, se recomienda desconectar el conmutador de alimentación situado en parte posterior del televisor.

Evitar la penetración de humedad o agua al interior del televisor o fuente de alimentación. No utilizar el dispositivo en lugares con elevada humedad, como baños, cocinas con mucho vapor o cerca de piscinas.

Sacar inmediatamente el conector del enchufe y recurrir a la ayuda de un profesional, si el cable o conector están dañados, se ha vertido líquido sobre el televisor o bien, éste ha sido expuesto a efecto del agua o humedad, también, si cualquier objeto penetra en las fisuras de ventilación o bien, si el televisor deja de funcionar correctamente.

No desmontar los mamparos de seguridad. Bajo los mamparos no hay elementos sujetos a mantenimiento por el usuario. Cualquier intento de reparación por parte del usuario resulta muy peligroso y puede causar la pérdida de garantía.

Solamente el personal cualificado puede reparar este dispositivo.

Si el mando a distancia no se utilizará durante largo tiempo, sacar las pilas, para evitar una eventual fuga.

No abrir o tirar al fuego pilas gastadas.

Seguridad física

No cubrir los orificios de ventilación situados en la parte posterior del televisor. Es posible colocar el televisor dentro de un armario, si se garantiza un espacio libre de al menos 5 cm (2 pulgadas) en todas las direcciones.

No golpear o sacudir la pantalla, para no dañar los circuitos interiores. Mantener el mando a distancia en buen estado.

Limpiar el dispositivo con un trapo seco y suave. No utilizar disolventes o productos derivados del petróleo.

No colocar el dispositivo cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, calentadores, chimeneas u otros dispositivos (incluyendo amplificadores) que generan calor.

No eliminar los dispositivos de seguridad de enchufes y conectores de dos polos y toma de tierra. Un conector de dos polos tiene dos varillas, una más ancha que la otra. El conector con varilla de toma de tierra, además de dos varillas estándar, cuenta con una tercera varilla de toma a tierra. La varilla más gruesa de conector polarizado o la varilla complementaria de conector con toma de tierra, son medidas que deberían garantizar la seguridad del usuario. Si el conector incluido en el conjunto no vale para el conector, consultar con un electricista y reemplazar el enchufe obsoleto.

Proteger el cable, evitar cualquier tipo de presión o pisadas, particularmente, en conector y entrada al dispositivo.

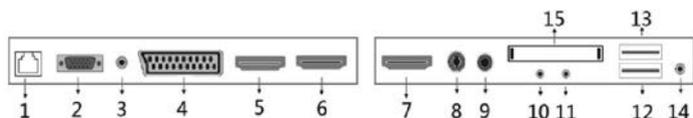
Durante tormentas o prolongado periodo de inactividad, desconectar el dispositivo de la corriente.

Cualquier reparación debe ser encargada solamente a personal cualificado. Las reparaciones son necesarias si el dispositivo ha sido dañado de forma alguna, hay daños en el cable de alimentación, ha penetrado algún líquido u objeto extraño al interior, el dispositivo ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona correctamente o bien, cayó desde altura.

ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

PUERTOS DE CONEXIÓN DEL TELEVISOR

En función del modelo:



1. Puerto de entrada RJ45
2. Puerto de entrada VGA
3. Puerto de entrada PC audio
4. Puerto de entrada SCART
5. Puerto de entrada HDMI 1
6. Puerto de entrada HDMI 2
7. Puerto de entrada HDMI 3
8. Antena RF
9. Puerto concéntrico de salida
10. Puerto de entrada Mini AV&AUDIO
11. Puerto de entrada Mini YPBPR
12. Puerto de entrada USB 1
13. Puerto de entrada USB 2
14. Salida de auriculares
15. Slot CI



1. Puertos de entrada USB
2. Slot de tarjeta TF
3. Puerto de salida de vídeo
4. Puerto concéntrico de salida
5. Puerto de entrada YPbPr (conexión de DVD)
6. Antena RF



7. Puertos de entrada HDMI
8. Puerto de entrada PC audio
9. Puerto de entrada VGA
10. Puerto de entrada audio estéreo
11. Puerto de entrada de vídeo
12. RJ45

MANDO A DISTANCIA



⏻: Pulsar este botón para activar el televisor, si está en modo de espera o bien, para entrar en modo de espera.

🔊: Pulsar este botón para desconectar sonido o recuperarlo.

NICAM/A2: Pulsar este botón con televisor encendido, para elegir modo estéreo.

AUDIO: Pulsar, para elegir modo DTV. (Solamente en modelos con función DTV).

ASPECT: Pulsar, para conmutar entre diferentes diagonales de imagen.

P.MODE: Selección directa de modo de imagen.

S.MODE: Selección directa de modo de sonido.

0-9: Elegir y cambiar canales con botones 0-9.

FAV: Configuración de canal preferido.

↔: Cambiar entre canal actual y canales anteriores.

DISPLAY: Mostrar información de televisor.

FREEZE: Pulsar este botón, para congelar imagen.

ROJO, VERDE, AMARILLO, AZUL: Corresponden a colores de determinadas funciones.

SLEEP: Permite configurar la hora de pasar a modo de espera.

SOURCE: Pulsar, para elegir fuente de señal.

ENTER: Entrar en opción elegida o realizar la acción elegida.

MENU: Pulsar este botón, para entrar en menú y cambiar configuración.

EXIT: Salida de OSD (menú de pantalla).

CH/CH: cambiar canal.

VOL /VOL: Ajuste de volumen de sonido.

SUBTITLE: Activar y desactivar subtítulos.

🏠: Pulsar, para abrir página principal.

HOLD: Detener cambio automático de subpágina en modo de Teletexto.

ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L



REVEAL: Pulsar botón, para visualizar información oculta en página de Teletexto. Pulsar otra vez, para ocultar estas informaciones.

SIZE: Mostrar parte superior, parte inferior o totalidad de página, en modo de Teletexto.

INDEX: Pulsar botón, para pasar a página de índice.

S.PAGE: Permite visualizar elementos de teletexto, al ver televisión.

TEXT: Pulsar, para entrar en modo de Teletexto. (Solamente en región europea).

: Pulsar para reproducir disco o activar otro soporte o bien, para detener reproducción. (Solamente en modelos con función MEDIA).

: Pulsar, para rebobinar. (Solamente en modelos con función MEDIA).

: Pulsar, para avanzar. (Solamente en modelos con función MEDIA).

: Omitir apartado anterior. (Solamente en modelos con función MEDIA).

: Detener reproducción de disco u otro soporte. (Solamente en modelos con función MEDIA).

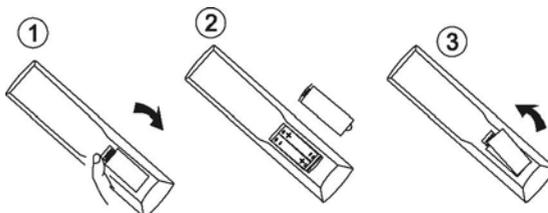
: Pasar a siguiente apartado. (Solamente en modelos con función MEDIA).

MOUSE: Pulsar, para activar/desactivar ratón.

Colocar pilas

Si el mando a distancia deja de funcionar, cambiar las pilas.

1. Abrir la tapa de batería.
2. Introducir dos pilas AAA. (Colocar las pilas, orientando los polos según se indica en el fondo del compartimento).
3. Volver a colocar la tapa de batería.



SMART TV

SMART TV recurre a la tecnología Android más reciente.

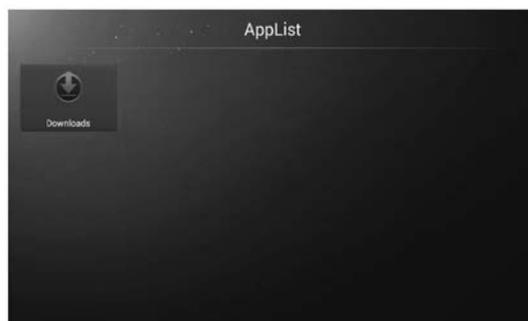
Viendo la televisión, pulse botón HOME, para pasar a modo SMART TV. En modo SMART TV podrá utilizar el ratón (no incluido en el kit), si su mando no gestiona el cursor.

La interfaz de usuario de Menú principal tiene siguiente aspecto. Pulsar ▼/▲/◀/▶, para elegir menú.



Aplicaciones

Pulsar ◀/▶, para elegir o cambiar configuración, seguidamente, pulsar "ENTER", para elegir aplicación a descargar. Pulsar "EXIT", para volver a interfaz o página anterior.



ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

Explorador

¡Puede utilizar la exploradora de internet!

"EXIT": Volver a interfaz o página anterior.

▼/▲/◀/▶ : Puedes utilizar estos botones para navegar.\



Configuración del sistema

Elegir Configuración en Menú principal, para pasar a Configuración del sistema.



Red



1. Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir "Modo internet" en menú, pulsar botón ◀/▶ , para elegir conexión alámbrica o inalámbrica.
2. Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir menú "Red alámbrica", pulsar ENTER, para entrar.
3. Pulsar el botón ▼/▲ , para elegir menú "Red inalámbrica", pulsar ENTER, para entrar.

Red inalámbrica



El usuario puede conectarse a una red inalámbrica disponible. Pulsar "EXIT", para volver a interfaz o página anterior. La configuración de red inalámbrica es la siguiente:

Red alámbrica



Conectar cable Ethernet y elegir la opción de descarga automática de dirección IP, para conectarse a través de la red Ethernet.

ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

Hora

Pulsar ◀/▶ , para configurar la hora.



Actualización automática: Actualizar automáticamente la hora y fecha

24 horas - Elegir formato de hora: 12 o 24 horas

Franja horaria: Elegir franja horaria

Editar hora: Indicar la hora y fecha actuales

Formato de fecha: Indicar el formato deseado de fecha



ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

General



Pulsar, para elegir General y cambiar la configuración general.

Configuración de idioma: Elegir el idioma mostrado.

Método de indicación: Elegir método para indicar datos.

Actualización del sistema: Actualizar el sistema a la versión más reciente.

Recuperar sistema: Recuperar la configuración inicial del sistema.

Informaciones

Información del televisor



FUNCIONES USB

Multimedios

Pulsar el botón HOME, para elegir fuente de medios.



Vídeo

Elegir Vídeo y pulsar ENTER, para entrar.



Música

Elegir Música y pulsar ENTER, para entrar.



ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

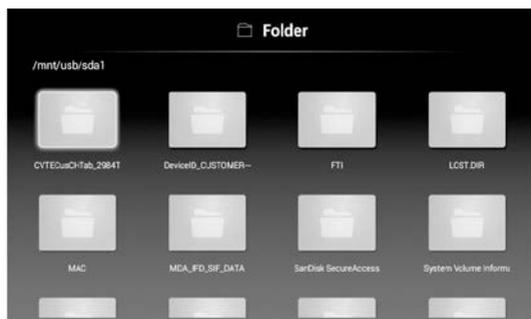
Fotos

Elegir Fotos y pulsar ENTER, para entrar.



Carpeta

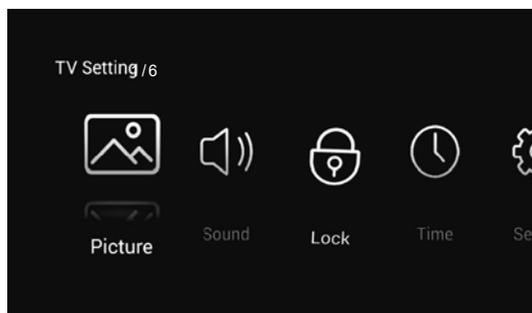
Elegir Carpeta y pulsar ENTER, para entrar.



CONFIGURACIÓN BÁSICA OSD

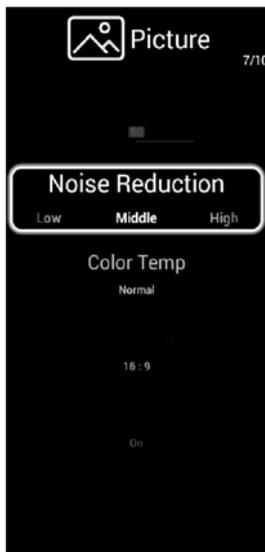
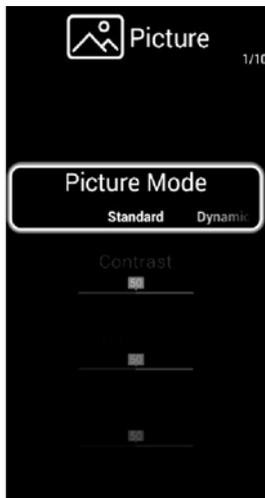
Pulsar el botón MENÚ, para entrar en configuración TV.

Imagen



ESP – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

Pulsar ▼/▲/◀/▶ , para elegir imagen.



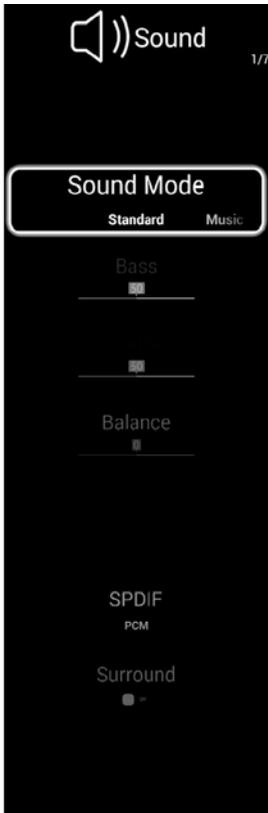
1. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Modo de Imagen", pulsar botón ◀/▶, para confirmar selección.
2. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Contraste", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de contraste, para ajustar contraste.
3. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Brillo", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de brillo, para ajustar brillo.
4. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Color", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de color, para ajustar color.
5. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Nitidez", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de nitidez, para ajustar nitidez.
6. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Tono", pulsar el botón ◀/▶, para entrar en menú de ajuste de tono, para ajustar tono.
Atención: La opción "tono" está disponible solamente en modo NTSC.
7. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Reducción de sonido de fondo", pulsar el botón ◀/▶, para elegir.
8. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Temperatura de color", pulsar el botón ◀/▶, para elegir modo: Normal, Frío, Caliente.
9. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Proporción de imagen", pulsar el botón ◀/▶, para confirmar selección.
10. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "DLC", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶ para elegir "Activar" o "Desactivar".

Sonido

Pulsar ◀/▶, para elegir sonido.



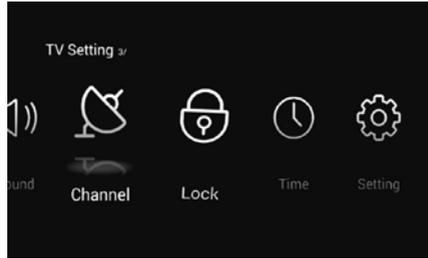
Pulsar botón Enter, para entrar en submenú, utilizar el botón ◀/▶, para introducir cambios.



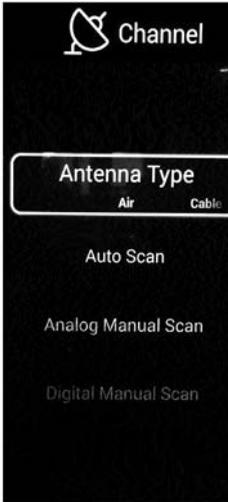
11. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Modo de Sonido", pulsar el botón ◀/▶, para confirmar selección.
12. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Tonos bajos", pulsar el botón ◀/▶, para introducir cambios.
13. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Tonos altos", pulsar el botón ◀/▶, para introducir cambios.
14. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Balance", pulsar el botón ◀/▶, para introducir cambios.
15. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "AVC", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶, para Conectar o Desconectar.
16. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "SPDIF", pulsar el botón ◀/▶, para confirmar selección.
17. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Sonido envolvente", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶, para elegir "Activar" o "Desactivar".
18. Pulsar el botón ▼/▲, para elegir "Solo sonido", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶, para elegir "Activar" o "Desactivar".

Canal

Pulsar **◀/▶** , para elegir Canal.



Pulsar el botón Enter, para elegir subtítulos, pulsar el botón **◀/▶** , para introducir cambios.



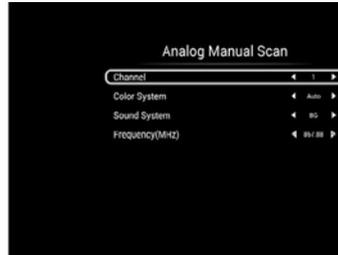
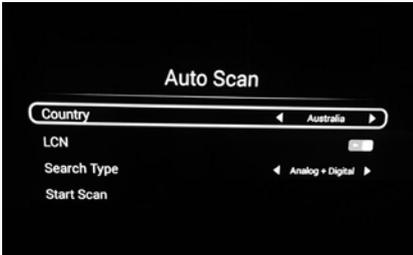
1. Tipo de antena
Pulsar el botón **▼/▲** , para elegir el tipo de antena, pulsar el botón **◀/▶** , para elegir modo.
2. Búsqueda automática
Pulsar el botón **▼/▲** , para elegir Búsqueda automática, seguidamente, pulsar el botón "Enter", para iniciar búsqueda. Pulsar el botón "MENÚ" o "EXIT", para detener.
3. Búsqueda manual análoga
Pulsar el botón **▼/▲** , para elegir "Búsqueda manual análoga", pulsar el botón "Enter", para iniciar búsqueda. Pulsar el botón "MENÚ" o "EXIT", para detener.
4. Escaneo manual digital
Pulsar el botón **▼/▲** , para elegir "Escaneo Manual Digital", seguidamente, pulsar el botón "Enter", para iniciar escaneo. Pulsar el botón "MENÚ" o "EXIT", para detener.
5. Lista de canales
Pulsar el botón **▼/▲** , para abrir "Lista de canales", pulsar el botón "ENTER", para entrar.
6. Preferencias
Pulsar el botón **▼/▲** , para elegir "Preferencias", seguidamente, pulsar el botón ENTER, para entrar en Submenú.

Búsqueda automática

La búsqueda automática busca canales y programas disponibles.

Pulsar ▼/▲, para elegir Sintonización automática, seguidamente, pulsar el botón ENTER, para iniciar la búsqueda automática.

Si desea interrumpir la búsqueda, pulsar el botón EXIT.



Canal

Ajustar el número de canal.

Sistema de colores

Elegir sistema de colores.

Sistema de sonido

Elegir sistema de sonido.

Frecuencia

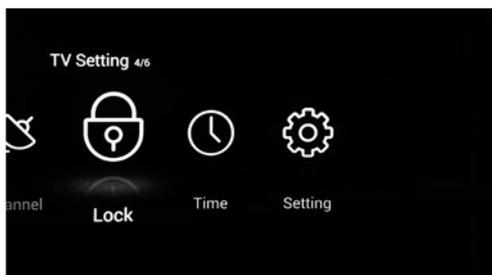
Indicar frecuencia del canal.

Lista de canales

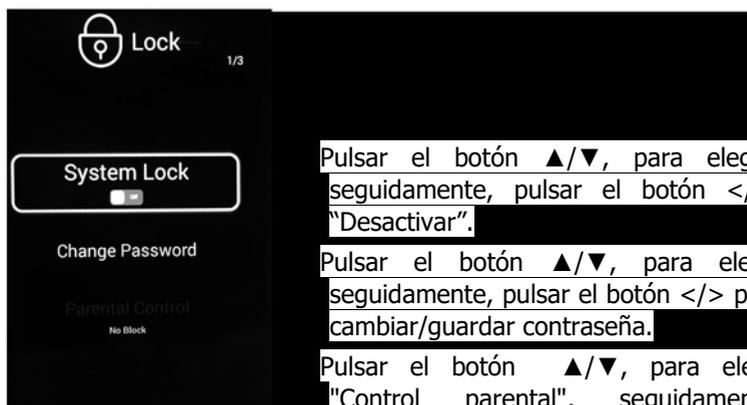


1. Pulsar ◀/▶, para elegir Lista de Canales
2. Pulsar ●, para editar Lista de Canales
3. Pulsar ●, para borrar canal.
4. Pulsar ●, para activar modo de cambio de nombre, seguidamente, marcar la palabra a cambiar y pulsar ▼/▲/◀▶ para elegirlo.
5. Pulsar ●, para omitir canal elegido. (Su televisor omitirá automáticamente este canal, al utilizar botones CH+/-, para cambiar canales).

Bloqueo



Pulsar el botón </> , para elegir menú "Bloqueo", pulsar el botón "ENTER", para introducir cambios.



Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Bloqueo del sistema", seguidamente, pulsar el botón </> para elegir "Activar" o "Desactivar".

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Cambiar contraseña", seguidamente, pulsar el botón </> para cambiar/guardar contraseña.

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Control parental", seguidamente, pulsar el botón </> para elegir "Activar" o "Desactivar".

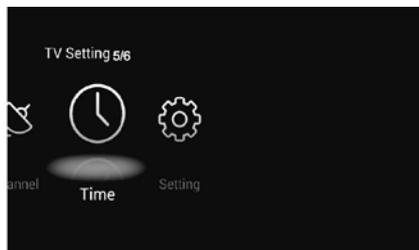


Atención:

Contraseña por definición: "0000". Contraseña de administrador: "8899".

Hora

Pulsar </>, para cambiar hora.



Pulsar el botón Enter, para entrar en submenú, pulsar para introducir cambios.

Reloj OSD



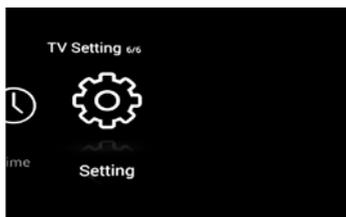
1. Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Reloj OSD", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶, para introducir cambios.

Interruptor temporal

2. Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Interruptor temporal", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶ para elegir "Activar" o "Desactivar".

Configuración

Pulsar ◀/▶, para elegir Configuración.



Pulsar el botón Enter, para entrar en submenú, utilizar el botón </>, para introducir cambios.



Idioma OSD

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Idioma OSD", seguidamente, pulsar el botón "ENTER", para entrar en menú de configuración del idioma OSD, para elegir el idioma OSD deseado.

Pantalla azul

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Pantalla azul", seguidamente, pulsar el botón ◀/▶ para para elegir "Activar" o "Desactivar".

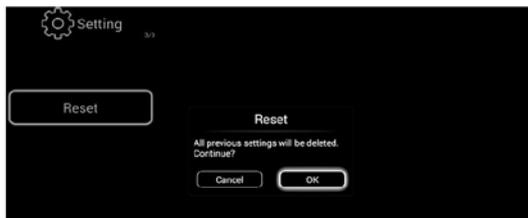
Teletexto

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Teletexto", para pasar a modo de visualizar Teletexto.



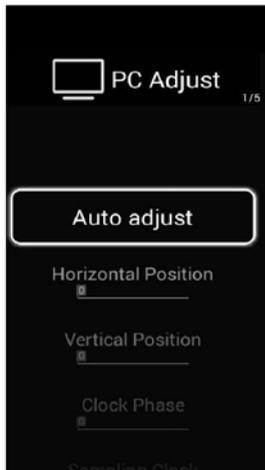
Activación de HDMI CEC

Pulsar ▲/▼, para elegir Configuración HDMI CEC.



Reset

Pulsar ▲/▼, para recuperar configuración inicial.



Ordenador

Pulsar el botón "MENÚ", para entrar en menú OSD. Seguidamente, pulsar el botón </>, para elegir menú "Configuración de ordenador". (Disponible solamente en modo de ordenador).

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir menú "Ajuste automático", pulsar el botón >, para confirmar ajuste automático.

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Posición en horizontal", pulsar el botón </>, para introducir cambios.

Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Posición en vertical", pulsar el botón </>, para introducir cambios.

4. Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Frecuencia/Fase", pulsar el botón </>, para introducir cambios.
5. Pulsar el botón ▲/▼, para elegir "Frecuencia de muestreo", pulsar el botón </>, para introducir cambios.

PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

ESPECIFICACIÓN

ENTRADA RGB

Modo	Resolución	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (HZ)
DOS	720x400	31,5	70
VGA	640x480	31,5	60
SVGA	800x600	37,9	60
XGA	1024x768	48,4	60
WXGA	1366x768	47,7	60

ENTRADA HDMI

Modo	Resolución	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (HZ)
VGA	640 x 480	31,47	59,94
480i	720 x480i	15,73	59.94/60
576i	720 x 576i	15,63	50
480p	720 x480p	31,47	59.94/60
576p	720 x 576p	31,26	50
720p	1280 x 720p	37,50	50
		44,96	59.94/60
1080i	1920 x 1080i	28,13	50
		33,75	59.94/60
1080p	1920 x 1080p	56,25	50
		67,5	59.94/60

ENTRADA YPbPr

Modo	Resolución	Frecuencia horizontal (KHz)	Frecuencia vertical (HZ)
480i	720 x480i	15,73	59.94/60
576i	720 x 576i	15,63	50
480p	720 x480p	31,47	59.94/60
576p	720 x 576p	31,26	50
720p	1280 x 720p	37,50	50
		44,96	59.94/60
1080i	1920 x 1080i	28,13	50
		33,75	59.94/60
1080p	1920 x 1080p	56,25	50
		67,5	59.94/60

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de ponerte en contacto con un empleado de servicio técnico, mira la siguiente tabla, para encontrar una posible solución al problema.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El televisor no se enciende	<ul style="list-style-type: none">■ Asegurarse de que el cable de alimentación está conectado a la fuente de alimentación.■ Las pilas del mando pueden estar gastadas. Cambiar pilas.
No hay imagen / No hay sonido	<ul style="list-style-type: none">■ Comprobar el cable de conexión entre televisor y antena/dispositivo AV.■ Encender el dispositivo con mando a distancia.■ Pulsar el botón SOURCE (Fuente) en mando a distancia, seguidamente, pulsar varias veces el botón A/V, para elegir fuente de TV.■ Comprobar el cable de conexión entre televisor y antena/dispositivo AV.
Imagen poco nítida buen sonido	<ul style="list-style-type: none">■ Cambiar a otro canal, pueden darse problemas de transmisión.■ Ajustar contraste/brillo en menú Vídeo. Comprobar si está activado el modo PAL.
Problema de sonido	Alejar del televisor todos los equipos que respondan a infrarrojos.

El panel TFT LED se compone de píxeles, cuya fabricación requiere tecnología avanzada. Puede aparecer una reducida cantidad de píxeles claros u oscuros en la pantalla. Estos píxeles no afectan el funcionamiento del producto.

PL – LED TV 32LHA48L / 40LFA48L

¡ATENCIÓN! La estructura y apariencia del producto y sus parámetros técnicos pueden ser modificados sin aviso previo. Esto se aplica a todos los parámetros técnicos, programas y, particularmente, a manuales de usuario, que sirven solamente para conocer las características generales del dispositivo y su uso. El fabricante y el distribuidor no son responsables de forma alguna, por cualquier error o falta de precisión de este manual.



INFORMACIÓN RELATIVA AL RECICLAJE

Los dispositivos obsoletos, marcados con el símbolo indicado en imagen, no pueden desecharse con demás desperdicios de hogar. Estos dispositivos deben ser entregados a un punto de reciclaje autorizado (ponerse en contacto con autoridades locales) o bien, al vendedor. Estas entidades son responsables de reciclar el dispositivo, sin perjuicio para el medio ambiente.

La empresa MANTA S.A declara que el televisor 32LHN28L / 40LFA48L cumple los requisitos determinados en la Directiva del Parlamento Europeo y Consejo 2014/53/EU del 16 de abril de 2014, acerca de la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE. Texto íntegro de la declaración de concordancia disponible en la página web www.manta.com.pl.

HOJA DEL PRODUCTO

32LHA48L

- Proveedor: Manta S.A.
- Modelo del proveedor: 32LHN28L
- Clase de eficacia energética: A
- Diagonal de pantalla: 80 cm; 32"
- Consumo de energía en modo conectado: <56 W
- Consumo anual de energía: 60kWh/año
- Consumo de energía en modo de espera: <0,5 W
- Resolución de pantalla (cantidad de línea horizontales y verticales): 1366x768

40LFA48L

- Proveedor: Manta S.A.
- Modelo del proveedor: 40LFA48L
- Clase de eficacia energética: A
- Diagonal de pantalla: 100 cm; 40"
- Consumo de energía en modo conectado: <74 W
- Consumo anual de energía: 92kWh/año
- Consumo de energía en modo de espera: <0,5 W
- Resolución de pantalla (cantidad de línea horizontales y verticales): 1920x1080



INFORMACIÓN RELATIVA AL RECICLAJE CORRECTO DE DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS Y ELÉCTRICOS

El símbolo de un cubo de basura tachado, colocado en nuestros productos, indica que los dispositivos electrónicos y eléctricos no pueden desecharse con los demás residuos domésticos.

Estos dispositivos deben entregarse de forma gratuita en un punto autorizado para su posterior reciclaje. En algunos países, estos dispositivos se pueden entregar al punto de venta, al comprar un producto nuevo.

Un reciclaje correcto permite salvaguardar los recursos naturales y proteger el medio ambiente. Pueden ponerse en contacto con autoridades locales para obtener información relativa a estos puntos de recogida selectiva.

Las legislaciones nacionales y locales prevén penas y multas, si los desperdicios no se retiran y reciclan de forma conforme a la ley.



MANTA

Polska firma rodzinna

INFOLÍNEA DE TALLER

tel: +48 22 332 34 63 lub [e-mail: serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)

de lunes a viernes, en horario. 9:00-17:00

El fabricante se reserva el derecho a modificar las especificaciones técnicas de dispositivo, sin previo aviso.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or [e-mail: serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)

from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.



Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE